

Lord's Prayer

Our Father in heaven, hallowed be your Name, your kingdom come, your Will be done on earth as in heaven. Give us today our daily bread. Forgive us our sins as we forgive those who sin against us. Lead us not into the temptation, but deliver us from evil. For the kingdom, the power, and the glory are yours now and forever. Amen.

Ten Commandments (from Deuteronomy 5:6-21)

You shall have no other gods before me.

You shall not make for yourself an idol. You shall not bow down to them or worship them.

You shall not misuse the name of the LORD.

Observe the Sabbath day.

Honor your father and your mother.

You shall not murder.

You shall not commit adultery.

You shall not steal.

You shall not give false testimony against your neighbor.

You shall not covet anything that belongs to your neighbor.

Apostle's Creed

I believe in God, the Father almighty, creator of heaven and earth. I believe in Jesus Christ, his only Son, our Lord, who was conceived by the Holy Spirit, born of the Virgin Mary, suffered under Pontius Pilate, was crucified, died, and was buried; he descended into hell. On the third day he rose again; he ascended into heaven, he is seated at the right hand of the Father, and he will come to judge the living and the dead. I believe in the Holy Spirit, the holy Catholic Church, the communion of saints, the forgiveness of sins, the resurrection of the body, and the life everlasting. Amen.

<Meetings>

Sunday Worship Service (Celebration)

9:30-10:30 (Japanese) **11:00-12:30** (Japanese/English/Kids Church)

Friday PAWS (Praise And Worship Service) **20:00-21:00**

Mini-Church Mini-Church is a small gathering with a friendly and warm atmosphere that we value as the most important meeting. For more info and schedule, please talk to the leaders.

Covenant Class (Membership Class) **New Life Class** (First Step to follower's life)

<Offering>

The Bible teaches that tithing is a part of worship and it's a responsibility of each believer (Malachi 3:10). It also says, "Each man should give what he has decided in his heart to give, not reluctantly or under compulsion, for God loves a cheerful giver (II Cor. 9:6-7)." We don't pass around the offering basket since we don't want anyone who is not able to give for some reason to feel pressure or awkward (especially for visitors). We also would like everyone to do it spontaneously. Please put the offerings in the box on the counter.

1-10-10 Morino, Machida-shi Tokyo 194-0022 Pastors: Andy H. Nagahara, Mari Ikeda
<http://yourchurch.jp> email:contact@yourchurch.jp Phone 090-9381-4917 (Nagahara)



yourchurch
is your church

yourchurch bulletin
10/23/2016 Vol.23 No.43

The Words for yourchurch 2016

No one will be able to stand up against you all the days of your life. As I was with Moses, so I will be with you; I will never leave you nor forsake you. "Be strong and courageous, because you will lead these people to inherit the land I swore to their forefathers to give them. Be strong and very courageous. Be careful to obey all the law my servant Moses gave you; do not turn from it to the right or to the left, that you may be successful wherever you go. Do not let this Book of the Law depart from your mouth; meditate on it day and night, so that you may be careful to do everything written in it. Then you will be prosperous and successful. (Joshua 1:5-9) But you, man of God, flee from all this, and pursue righteousness, godliness, faith, love, endurance and gentleness. Fight the good fight of the faith. Take hold of the eternal life to which you were called when you made your good confession in the presence of many witnesses. (1Timothy 6:11,12)

In the presence of God and of Christ Jesus, who will judge the living and the dead, and in view of his appearing and his kingdom, I give you this charge: Preach the Word; be prepared in season and out of season; correct, rebuke and encourage--with great patience and careful instruction. (2Timothy 4:1,2)

<This Week>

10/23 **Service I** 9:30-10:30 (Japanese)
Service II 11:00-12:30 (Japanese and English / Kid's Church)

10/28 **PAWS** 20:00-21:00

<Coming Week>

10/30 **Service I** 9:30-10:30 (Japanese)
Service II 11:00-12:30 (Japanese and English / Kid's Church)
Communion 13:30-45
Members' Huddle 13:45-14:30

11/4 **PAWS** 20:00-21:00

<Next Communion> 10/30 13:30

主の祈り（日本聖公会／ローマ・カトリック教会共通口語訳）

天におられるわたしたちの父よ、み名が聖とされますように。み国が来ますように。みこころが天に行われるとおりに地にも行われますように。わたしたちの日ごとの糧を今日も お与えください。わたしたちの罪をおゆるしてください。わたしたちも人をゆるします。わたしたちを誘惑におちいらせず、悪からお救いください。国と力と栄光は、永遠にあなたのもです。アーメン

十戒（申命記5:6-21より）

- 1) あなたには、わたしをおいてほかに神があつてはならない。
- 2) あなたはいかなる像も造つてはならない。それらに向かつてひれ伏したり、それらに仕えたりしてはならない。
- 3) あなたの神、主の名をみだりに唱えてはならない。
- 4) 安息日を守りなさい。
- 5) あなたの父母を敬え。
- 6) 殺してはならない。
- 7) 姦淫してはならない。
- 8) 盗んではならない。
- 9) 隣人に関して偽証してはならない。
- 10) 隣人のものを一切欲しがってはならない。

使徒信条（口語訳）

わたしは、天地の造り主、全能の父である神を信じます。わたしはそのひとり子、わたしたちの主、イエス・キリストを信じます。主は聖霊によってやどり、おとめマリヤより生まれ、ポンテオ・ピラトのもとで苦しみを受け、十字架につけられ、死んで葬られ、よみにくだり、三日目に死人のうちからよみがえり、天にのぼられました。そして、全能の父である神の右に座しておられます。そこからこられて、生きている者と死んでいる者をさばかれます。わたしは聖霊を信じます。きよい公同の教会、聖徒の交わり、罪のゆるし、からだのよみがえり、永遠のいのちを信じます。アーメン

<集会案内> 1 ページの **<今週の集まり>** で詳細を確認して下さい。

礼拝（日曜日） 9:30-10:30（日本語） / **11-12:30**（日本語/英語/子供の教会）

PAWS（金曜日）（礼拝と讃美の集い） **20:00-21:00**

ミニチャーチ 楽しく、暖かで、私たちが一番大切にしているアトホームな集まりです。
あなたもぜひ参加して下さい。詳しくはリーダーにお尋ね下さい。

ニューライフクラス 初めての聖書、信仰、教会生活についての学び（全三回）

カヴェナントクラス ユアチャーチのメンバーになりたい方のための学び（全二回）

<献金について>

私たちは聖書が収入の十分の一を献げること、礼拝の一部であり信じる者の責任であると教えていると考えています。（マラキ3:10）しかしまた、「人に強いられてではなく喜んで、自ら決めたとおりに豊かに献げる人を神は愛する」（第2コリント9:6-7）とあります。そこで私たちは、メンバーでない方や何らかの理由で献げられない方が気兼ねしないですむように、また献げる者も自発的であってほしいという願いから、礼拝中に献金を募ることはしていません。ご用意のある方は入口の献金ボックスにお入れください。



yourchurch
is your church

ユアチャーチ週報
2016/10/23 Vol.23 No.43

ユアチャーチ 2016年の聖書の言葉

一生の間、あなたの行く手に立ちはだかる者はないであろう。わたしはモーセと共にいたように、あなたと共にいる。あなたを見放すことも、見捨てることもない。強く、雄々しくあれ。あなたは、わたしが先祖たちに与えると誓った土地を、この民に継がせる者である。ただ、強く、大いに雄々しくあつて、わたしの僕モーセが命じた律法をすべて忠実に守り、右にも左にもそれではならない。そうすれば、あなたはどこに行っても成功する。この律法の書をあなたの口から離すことなく、昼も夜も口ずさみ、そこに書かれていることをすべて忠実に守りなさい。そうすれば、あなたは、その行く先々で栄え、成功する。（ヨシュア記1:5-9）

しかし、神の人よ、あなたはこれらのことを避けなさい。正義、信心、信仰、愛、忍耐、柔和を追い求めなさい。信仰の戦いを立派に戦い抜き、永遠の命を手に入れなさい。命を得るために、あなたは神から召され、多くの証人の前で立派に信仰を表明したのです。（テモテへの手紙 I 6:11,12）

神の御前で、そして、生きている者と死んだ者を裁くために来られるキリスト・イエスの御前で、その出現とその御国とを思いつつ、厳かに命じます。御言葉を宣べ伝えなさい。折が良くても悪くても励みなさい。とがめ、戒め、励ましなさい。忍耐強く、十分に教えるのです。（テモテへの手紙 II 4:1,2）

<今週の集まり>

10/23 **礼拝 I** 9:30-10:30（日本語）

礼拝 II 11:00-12:30（日本語・英語 / 子供の礼拝）

10/28 **PAWS**（礼拝と讃美の集い） 20:00-21:00

<次週の集まり>

10/30 **礼拝 I** 9:30-10:30（日本語）

礼拝 II 11:00-12:30（日本語・英語 / 子供の礼拝）

聖餐式 13:30-45

メンバーズハドル 13:45-14:30

11/4 **PAWS**（礼拝と讃美の集い） 20:00-21:00

<次回の聖餐式> **10/30** 13:30

2016/10/23 Message Note (Luke 21:5-38)

What Lies Beyond The End of The World Mari Ikeda

A. The end times that are to come

- 1) Don't be deceived by false-prophets (5-8)
- 2) Don't be frightened by catastrophes and wars (9-11)
- 3) Stand firm against your adversaries (12-19)
- 4) Regarding the destruction of Jerusalem (20-24)
- 5) Stand up and lift up your heads (25-28)

B. Living in the present by believing in what lies beyond the end times

- 1) With no fear of the end times(29-31)
- 2) Believing in what will never pass away (32-33)
- 3) Being always on the watch and praying (34-38)

Summary

The Bible clearly teaches us that this world will come to an end someday, and that it will involve many natural disasters and social disruption. But at the same time it will mark the beginning of the new world in which God's love is fully realized. God's love has already been revealed in this world. What we should do is just to continue to love God and people around us in this present world, so that His love may be realized though it is still in an imperfect way.

For Discussion

- 1) What lies beyond the end times?
- 2) What does it mean to be always on the watch and pray?

5 Some of his disciples were remarking about how the temple was adorned with beautiful stones and with gifts dedicated to God. But Jesus said, 6 "As for what you see here, the time will come when not one stone will be left on another; every one of them will be thrown down." 7 "Teacher," they asked, "when will these things happen? And what will be the sign that they are about to take place?" 8 He replied: "Watch out that you are not deceived. For many will come in my name, claiming, 'I am he,' and, 'The time is near.' Do not follow them.

9 When you hear of wars and uprisings, do not be frightened. These things must happen first, but the end will not come right away." 10 Then he said to them: "Nation will rise against nation, and kingdom against kingdom. 11 There will be great earthquakes, famines and pestilences in various places, and fearful events and great signs from heaven.

12 "But before all this, they will seize you and persecute you. They will hand you over to synagogues and put you in prison, and you will be brought before kings and governors, and all on account of my name. 13 And so you will bear testimony to me. 14 But make up your mind not to worry beforehand how you will defend yourselves. 15 For I will give you words and wisdom that none of your adversaries will be able to resist or contradict. 16 You will be betrayed even by parents, brothers and sisters, relatives and friends, and they will put some of you to death. 17 Everyone will hate you because of me. 18 But not a hair of your head will perish. 19 Stand firm, and you will win life.

20 "When you see Jerusalem being surrounded by armies, you will know that its desolation is near. 21 Then let those who are in Judea flee to the mountains, let those in the city get out, and let those in the country not enter the city. 22 For this is the time of punishment in fulfillment of all that has been written. 23 How dreadful it will be in those days for pregnant women and nursing mothers! There will be great distress in the land and wrath against this people. 24 They will fall by the sword and will be taken as prisoners to all the nations. Jerusalem will be trampled on by the Gentiles until the times of the Gentiles are fulfilled.

25 "There will be signs in the sun, moon and stars. On the earth, nations will be in anguish and perplexity at the roaring and tossing of the sea. 26 People will faint from terror, apprehensive of what is coming on the world, for the heavenly bodies will be shaken. 27 At that time they will see the Son of Man coming in a cloud with power and great glory. 28 When these things begin to take place, stand up and lift up your heads, because your redemption is drawing near."

29 He told them this parable: "Look at the fig tree and all the trees. 30 When they sprout leaves, you can see for yourselves and know that summer is near. 31 Even so, when you see these things happening, you know that the kingdom of God is near.

32 "Truly I tell you, this generation will certainly not pass away until all these things have happened. 33 Heaven and earth will pass away, but my words will never pass away.

34 "Be careful, or your hearts will be weighed down with carousing, drunkenness and the anxieties of life, and that day will close on you suddenly like a trap. 35 For it will come on all those who live on the face of the whole earth. 36 Be always on the watch, and pray that you may be able to escape all that is about to happen, and that you may be able to stand before the Son of Man." 37 Each day Jesus was teaching at the temple, and each evening he went out to spend the night on the hill called the Mount of Olives, 38 and all the people came early in the morning to hear him at the temple.

世界の終わりの先にあるもの 池田真理

A. やがて来る終末

- 1) 偽預言者に惑わされてはいけない (5-8)
- 2) 天変地異や戦争におびえてはいけない (9-11)
- 3) 反対者たちに忍耐しなさい (12-19)
- 4) エルサレムの滅亡について (20-24)
- 5) 身を起こして頭を上げなさい (25-28)

B. 終末の先を信じて、今を生きる

- 1) 終末を恐れずに(29-31)
- 2) 決して滅びないものを信じる (32-33)
- 3) いつも目を覚まして祈っている (34-38)

メッセージのポイント

聖書は、やがて必ずこの世界には終わりがやってくると教えています。そして、その時には様々な自然災害や社会の混乱が起こるとも教えています。でも、それは神様の愛が完全に実現する新しい世界の始まりを意味しています。神様の愛はすでにこの世界に現れつつあります。私たちのすべきことは、不完全な形でも、神様の愛がこの世界で実現するために、今この世界の中で、神様を愛し、人を愛し続けることだけです。

話し合いのために

- 1) 終末の先にあるものとは何ですか？
- 2) いつも目を覚まして祈っているとはどういうことですか？

5 ある人たちが、神殿が見事な石と奉納物で飾られていることを話していると、イエスは言われた。6 「あなたがたはこれらの物に見とれているが、一つの石も崩されずに他の石の上に残ることのない日が来る。」7 そこで、彼らはイエスに尋ねた。「先生、では、そのことはいつ起こるのですか。また、そのことが起こるときには、どんな徴があるのですか。」8 イエスは言われた。「惑わされないように気をつけなさい。わたしの名を名乗る者が大勢現れ、『わたしがそれだ』とか、『時が近づいた』とか言うが、ついて行ってはならない。

9 戦争とか暴動のことを聞いても、おびえてはならない。こういうことがまず起こるに決まっているが、世の終わりはすぐには来ないからである。」10 そして更に、言われた。「民は民に、国は国に敵対して立ち上がる。11 そして、大きな地震があり、方々に飢饉や疫病が起こり、恐ろしい現象や著しい徴が天に現れる。

12 しかし、これらのことがすべて起こる前に、人々はあなたがたに手を下して迫害し、会堂や牢に引き渡し、わたしの名のために王や総督の前に引っ張って行く。13 それはあなたがたにとって証しをする機会となる。14 だから、前もって弁明の準備をするまいと、心に決めなさい。15 どんな反対者でも、対抗も反論もできないような言葉と知恵を、わたしがあなたがたに授けるからである。16 あなたがたは親、兄弟、親族、友人にまで裏切られる。中には殺される者もいる。17 また、わたしの名のために、あなたがたはすべての人に憎まれる。18 しかし、あなたがたの髪の毛の一本も決してなくなる。19 忍耐によって、あなたがたは命をから取りなさい。」

20 「エルサレムが軍隊に囲まれるのを見たら、その滅亡が近づいたことを悟りなさい。21 そのとき、ユダヤにいる人々は山に逃げなさい。都の中にいる人々は、そこから立ち退きなさい。田舎にいる人々は都に入ってはならない。22 書かれていることがことごとく実現する報復の日だからである。23 それらの日には、身重の女と乳飲み子を持つ女は不幸だ。この地には大きな苦しみがあり、この民には神の怒りが下るからである。24 人々は剣の刃に倒れ、捕虜となってあらゆる国に連れて行かれる。異邦人の時代が完了するまで、エルサレムは異邦人に踏み荒らされる。」

25 「それから、太陽と月と星に徴が現れる。地上では海がどよめき荒れ狂うので、諸国の民は、なすすべを知らず、不安に陥る。26 人々は、この世界に何が起こるのかとおびえ、恐ろしさのあまり気を失うだろう。天体が揺り動かされるからである。27 そのとき、人の子が大いなる力と栄光を帯びて雲に乗って来るのを、人々は見ると、28 このようなことが起こり始めたら、身を起こして頭を上げなさい。あなたがたの解放の時が近いからだ。」

29 それから、イエスはたとえを話された。「いちじくの木や、ほかのすべての木を見なさい。30 葉が出始めると、それを見て、既に夏の近づいたことがおのずと分かる。31 それと同じように、あなたがたは、これらのことが起こるのを見たら、神の国が近づいていると悟りなさい。32 はっきり言うておく。すべてのことが起こるまでは、この時代は決して滅びない。33 天地は滅びるが、わたしの言葉は決して滅びない。」

34 「放縦や深酒や生活の煩いで、心が鈍くならないように注意しなさい。さもないと、その日が不意に畏のようにあなたがたを襲うことになる。35 その日は、地の表のあらゆる所に住む人々すべてに襲いかかるからである。36 しかし、あなたがたは、起ころうとしているこれらすべてのことから逃れて、人の子の前に立つことができるように、いつも目を覚まして祈りなさい。」37 それからイエスは、日中は神殿の境内で教え、夜は出て行って「オリーブ畑」と呼ばれる山で過ごされた。38 民衆は皆、話を聞こうとして、神殿の境内にいるイエスのもとに朝早くから集まって来た。